Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B

PADOMES LĒMUMS 2012/392/KĀDP

(2012. gada 16. jūlijs)

par Eiropas Savienības KDAP misiju Nigērā (*EUCAP Sahel Niger*)

(OV L 187, 17.7.2012., 48. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Padomes Lēmums 2013/368/KĀDP (2013. gada 9. jūlijs)	L 189	13	10.7.2013.
►M2	Padomes Lēmums 2013/533/KĀDP (2013. gada 28. oktobris)	L 288	68	30.10.2013.
►M3	Padomes Lēmums 2014/482/KĀDP (2014. gada 22. jūlijs)	L 217	31	23.7.2014.
►M4	Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1141 (2015. gada 13. jūlijs)	L 185	18	14.7.2015.
►M5	Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1780 (2015. gada 5. oktobris)	L 259	21	6.10.2015.
►M6	Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/1172 (2016. gada 18. jūlijs)	L 193	106	19.7.2016.

▼B

PADOMES LĒMUMS 2012/392/KĀDP

(2012. gada 16. jūlijs)

par Eiropas Savienības KDAP misiju Nigērā (*EUCAP Sahel Niger*)

1. pants

Misija

Ar šo Savienība izveido Eiropas Savienības KDAP misiju Nigērā, lai atbalstītu Nigēras drošības spēku spēju veidošanu saistībā ar terorisma un organizētas noziedzības apkarošanu (*EUCAP SAHEL Niger*).

▼M6

2. pants

Mērķi

Lai īstenotu Eiropas Savienības stratēģiju attiecībā uz drošību un attīstību Sāhelā, *EUCAP SAHEL Niger* mērķis ir dot Nigēras iestādēm iespēju definēt un īstenot savu valsts drošības stratēģiju. *EUCAP SAHEL Niger* mērķis ir sniegt arī ieguldījumu integrētas, daudzdisciplīnu, saskaņotas, ilgtspējīgas un uz cilvēktiesībām balstītas pieejas izstrādē starp dažādiem Nigēras drošības spēkiem saistībā ar terorisma un organizētas noziedzības apkarošanu. Turklāt tā palīdz Nigēras centrālajām un vietējām iestādēm un drošības spēkiem izstrādāt politiku, paņēmienus un procedūras, lai labāk kontrolētu un apkarotu nelikumīgu migrāciju.

3. pants

Uzdevumi

1. Lai sasniegtu 2. pantā paredzētos mērķus, *EUCAP SAHEL Niger*:

a) nostiprina Nigēras īstenotu vadību un kontroli, sadarbspēju un plānošanas spēju stratēģiskā līmenī, vienlaikus atbalstot valsts drošības stratēģijas un saistītu robežu pārvaldības stratēģiju izstrādi koordinācijā ar citiem attiecīgiem dalībniekiem;

b) nostiprina attiecīgo drošības spēku tehniskās prasmes, kas vajadzīgās cīņai pret terorismu un organizēto noziedzību;

c) ar centieniem gan stratēģiskā, gan operatīvā līmenī mudina iekšējās drošības spēkus un, atbilstīgā gadījumā, bruņotos spēkus nostiprināt cilvēkresursus, loģistiku un apmācības politiku saistībā ar cīņu pret terorismu, nelikumīgu migrāciju un organizēto noziedzību, lai nodrošinātu *EUCAP Sahel Niger* darbību ilgtspēju, tostarp sniedzot tehnisku atbalstu ar projektu starpniecību;

d) nostiprina koordināciju valsts, reģionālā un starptautiskā līmenī saistībā ar terorisma apkarošanu, cīņu pret nelikumīgu migrāciju un organizēto noziedzību un atbilstīgā gadījumā pēta iespējas veicināt reģionālo sadarbību, piemēram, Sāhelas G5;

▼M6

e) atbalstot Savienības mērķus migrācijas jomā, palīdz Nigēras centrālajām un vietējām iestādēm un drošības spēkiem izstrādāt politiku, procedūras un paņēmienus, lai labāk kontrolētu un pārvaldītu migrācijas plūsmas, cīnītos pret nelikumīgu migrāciju un samazinātu saistītās noziedzības līmeni.

2. *EUCAP SAHEL Niger* pievēršas 1. punktā minētajām darbībām, kuras veicina Nigēras teritorijas kontroles uzlabošanu, tostarp sadarbībā ar Nigēras bruņotajiem spēkiem.

3. *EUCAP SAHEL Niger* neveic nekādas izpildfunkcijas.

▼B

4. pants

Komandķēde un struktūra

1. *EUCAP SAHEL Niger* kā krīzes pārvarēšanas operācijas struktūrai ir vienota komandķēde.

2. *EUCAP Sahel Niger* štābs ir Niamejā.

▼M3

3. *EUCAP SAHEL Niger* struktūra ir veidota saskaņā ar tās plānošanas dokumentiem.

▼B

5. pants

Civilais operāciju komandieris

1. Civilās plānošanas un īstenošanas centra (CPĪP) direktors ir *EUCAP SAHEL Niger* civilais operāciju komandieris.

2. Civilais operāciju komandieris īsteno *EUCAP SAHEL Niger* vadību un kontroli stratēģiskā līmenī, darbojoties Politikas un drošības komitejas (PDK) politiskā kontrolē saskaņā ar tās stratēģiskajām norādēm un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) vispārējā pakļautībā.

3. Attiecībā uz operāciju norisi civilais operāciju komandieris nodrošina Padomes un PDK lēmumu pienācīgu un efektīvu īstenošanu, tostarp vajadzības gadījumā dodot stratēģiskus norādījumus misijas vadītājam un sniedzot viņam ieteikumus un tehnisku atbalstu.

4. Civilais operāciju komandieris ar AP starpniecību sniedz ziņojumus Padomei.

5. Norīkotais personāls turpina darboties norīkotājas valsts iestāžu pakļautībā saskaņā ar valsts noteikumiem vai attiecīgās Savienības iestādes pilnīgā pakļautībā, vai Eiropas Ārējās darbības dienesta (EĀDD) pakļautībā. Minētās iestādes nodod sava personāla, grupu un vienību darbības kontroli (*OPCON*) civilajam operāciju komandierim.

6. Civilajam operāciju komandierim ir vispārēja atbildība par to, lai nodrošinātu, ka Savienības pienākums rūpēties par personālu tiek pienācīgi izpildīts.

▼B

7. Civilais operāciju komandieris un Savienības delegācijas Niamejā vadītājs pēc vajadzības savstarpēji konsultējas.

6. pants

Misijas vadītājs

1. Misijas vadītājs ir atbildīgs par *EUCAP SAHEL Niger* vadību un kontroli misijas norises vietā un ir tieši pakļauts civilajam operāciju komandierim.

▼M3

1.a Misijas vadītājs pārstāv *EUCAP Sahel Niger* operācijas teritorijā. Misijas vadītājs, uzņemoties vispārēju atbildību, *EUCAP Sahel Niger* personāla locekļiem var deleģēt pārvaldības uzdevumus saistībā ar personāla un finanšu lietām.

▼B

2. Misijas vadītājs pēc civilā operāciju komandiera norādījumiem īsteno finansētāju valstu personāla, grupu un vienību vadību un kontroli, kā arī atbild par administratīviem un apgādes jautājumiem, tostarp par *EUCAP SAHEL Niger* rīcībā nodotiem aktīviem, līdzekļiem un informāciju.

▼M3

3. Misijas vadītājs dod norādes visam *EUCAP Sahel Niger* personālam, tostarp Briseles atbalsta elementam, par *EUCAP Sahel Niger* efektīvu norisi operācijas vietā, uzņemoties tās koordināciju un ikdienas vadību un ievērojot civilā operāciju komandiera stratēģiskos norādījumus.

_____

▼B

5. Misijas vadītājs ir atbildīgs par personāla disciplināru kontroli. Norīkotā personāla disciplināro uzraudzību īsteno attiecīgā valsts iestāde skaņā ar valsts noteikumiem, Savienības iestāde vai EĀDD.

6. Misijas vadītājs pārstāv *EUCAP SAHEL Niger* operācijas teritorijā un nodrošina *EUCAP SAHEL Niger* pienācīgu pamanāmību.

7. Misijas vadītājs vajadzības gadījumā saskaņo rīcību ar citiem Savienības darbību veicējiem, kas darbojas uz vietas. Misijas vadītājs, neskarot komandķēdi, saņem vietējus politiskus norādījumus no Savienības delegācijas Nigērā vadītāja.

▼M3

_____

▼B

7. pants

Personāls

1. *EUCAP SAHEL Niger* galvenokārt veido personāls, ko norīkojušas dalībvalstis, Savienības iestādes vai EĀDD. Katra dalībvalsts vai Savienības iestāde, vai EĀDD sedz ar tās norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp ceļa izdevumus uz dislokācijas vietu un no tās, algas, medicīniskās aprūpes izdevumus un pabalstus, izņemot attiecīgas dienasnaudas.

▼B

2. Attiecīgi dalībvalsts, Savienības iestāde vai EĀDD ir atbildīga par to prasību izskatīšanu, kas saistītas ar norīkojumu un ko iesniedz norīkotā personāla loceklis vai kas iesniegtas par viņu, kā arī par lietas ierosināšanu pret minēto personu.

3. Ja dalībvalstu norīkotais personāls nenodrošina vajadzīgās funkcijas, *EUCAP SAHEL Niger* uz līguma pamata pieņem darbā starptautisku un vietēju personālu. Izņēmuma kārtā un pienācīgi pamatotos gadījumos, ja no dalībvalstīm nav pieteikušās kvalificētas personas, pēc vajadzības var uz līguma pamata pieņemt darbā iesaistīto trešo valstu valstspiederīgos.

▼M3

4. Starptautiskā un vietējā personāla nodarbināšanas kārtību un tiesības un pienākumus nosaka līgumos, ko noslēdz starp *EUCAP Sahel Niger* un attiecīgo personāla locekli.

▼B

8. pants

EUCAP SAHEL Niger *misijas un tās personāla statuss*

EUCAP SAHEL Niger un tās personāla statusu, tostarp attiecīgā gadījumā privilēģijas, imunitāti un citas garantijas, kas vajadzīgas *EUCAP SAHEL Niger* misijas izpildei un sekmīgai darbībai, paredz nolīgumā, ko slēdz saskaņā ar LES 37. pantu un ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. pantā noteikto procedūru.

9. pants

Politiskā kontrole un stratēģiskā vadība

1. PDK, darbojoties Padomes un AP pakļautībā, veic *EUCAP SAHEL Niger* politisko kontroli un stratēģisko vadību. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus saskaņā ar LES 38. panta trešo daļu. Šis pilnvarojums ietver tiesības pēc AP priekšlikuma iecelt amatā misijas vadītāju un grozīt operācijas koncepciju *Plus* (*CONOPS Plus*) un operācijas plānu (*OPLAN*). Padome saglabā pilnvaras pieņemt lēmumus par *EUCAP SAHEL Niger* mērķiem un misijas izbeigšanu.

2. PDK regulāri sniedz ziņojumus Padomei.

3. PDK regulāri un pēc vajadzības saņem civilā operāciju komandiera un misijas vadītāja ziņojumus par jautājumiem, kas ir viņu kompetencē.

10. pants

Trešo valstu dalība

1. Neskarot Savienības lēmumu pieņemšanas autonomiju un tās vienoto iestāžu sistēmu, trešās valstis var tikt uzaicinātas piedalīties *EUCAP SAHEL Niger* ar nosacījumu, ka tās sedz ar savu norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp algas, visu risku apdrošināšanu, dienasnaudas un ceļa izdevumus uz Nigēru un no tās, kā arī pēc vajadzības piedalās *EUCAP SAHEL Niger* darbības izmaksu segšanā.

▼B

2. Trešām valstīm, kas piedalās *EUCAP SAHEL Niger*, misijas ikdienas vadībā ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā dalībvalstīm.

3. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus par dalības piedāvājumu pieņemšanu un izveidot Palīdzības sniedzēju komiteju.

4. Sīki izstrādātus noteikumus par trešo valstu dalību paredz nolīgumos, ko slēdz saskaņā ar LES 37. pantu, un vajadzības gadījumā papildu tehniskos noteikumos. Ja Savienība un kāda trešā valsts noslēdz vai ir noslēgušas nolīgumu, kurā paredz sistēmu attiecīgās trešās valsts dalībai Savienības krīzes pārvarēšanas operācijās, minētā nolīguma noteikumus piemēro saistībā ar *EUCAP SAHEL Niger*.

11. pants

Drošība

1. Civilais operāciju komandieris vada drošības pasākumu plānošanu, ko veic misijas vadītājs, un nodrošina, lai *EUCAP SAHEL Niger* tos pareizi un efektīvi īstenotu saskaņā ar 5. pantu.

2. Misijas vadītājs ir atbildīgs par *EUCAP SAHEL Niger* drošību un par *EUCAP SAHEL Niger* piemērojamo minimālo drošības prasību ievērošanu saskaņā ar Savienības politiku par tāda personāla drošību, ko izvieto ārpus Savienības, lai veiktu operācijas saskaņā ar LES V sadaļu un instrumentiem, kas to papildina.

3. Misijas vadītājam palīdz misijas drošības amatpersona, kas ir pakļauta misijas vadītājam un uztur ciešas darba attiecības arī ar EĀDD.

4. Pirms pienākumu izpildes sākšanas *EUCAP SAHEL Niger* personāls saskaņā ar *OPLAN* piedalās obligātās drošības apmācībās. Personālam regulāri nodrošina arī prasmes nostiprinošas mācības operācijas vietā, kuras organizē misijas drošības amatpersona.

▼M3

5. Misijas vadītājs nodrošina ES klasificētas informācijas aizsardzību saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/488/ES ([1]).

▼B

12. pants

Informācijas analīzes un sakaru centrs

EUCAP SAHEL Niger vajadzībām aktivizē Informācijas analīzes un sakaru centru.

([1]) Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp.).

▼M3

12.a pants

Juridiski pasākumi

Ja tas vajadzīgs, lai īstenotu šo lēmumu, *EUCAP Sahel Niger* ir spēja veikt pakalpojumu un piegāžu iepirkumus, slēgt līgumus un administratīvas vienošanās, nodarbināt personālu, turēt bankas kontus, iegādāties un atsavināt aktīvus, izpildīt saistības un būt par pusi tiesas procesos.

13. pants

Finanšu noteikumi

▼M5

1. Finanšu atsauces summa, kas paredzēta ar *EUCAP Sahel Niger* saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2012. gada 16. jūlija līdz 2013. gada 31. oktobrim, ir EUR 8 700 000.

Finanšu atsauces summa ar *EUCAP Sahel Niger* saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2013. gada 1. novembra līdz 2014. gada 15. jūlijam ir EUR 6 500 000.

Finanšu atsauces summa ar *EUCAP Sahel Niger* saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2014. gada 16. jūlija līdz 2015. gada 15. jūlijam ir EUR 9 155 000.

Finanšu atsauces summa ar *EUCAP Sahel Niger* saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2015. gada 16. jūlija līdz 2016. gada 15. jūlijam ir EUR 18 400 000.

▼M6

Finanšu atsauces summa ar *EUCAP Sahel Niger* saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2016. gada 16. jūlija līdz 2017. gada 15. jūlijam ir EUR 26 300 000.

▼M5

2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar noteikumiem un procedūrām, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam. Fizisku un juridisku personu dalība procedūrās, ar ko *EUCAP Sahel Niger* piešķir iepirkuma līgumu slēgšanas tiesības, ir bez ierobežojumiem. Turklāt *EUCAP Sahel Niger* iegādātajām precēm netiek piemēroti izcelsmes noteikumi.

▼M3

3. *EUCAP Sahel Niger* ir atbildīga par misijas budžeta izpildi. Minētajā nolūkā *EUCAP Sahel Niger* paraksta vienošanos ar Komisiju.

4. Neskarot Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Nigēras Republiku par Eiropas Savienības KDAP misijas statusu Nigērā (*EUCAP Sahel Niger*) ([1]), *EUCAP Sahel Niger* ir atbildīga par visām prasībām un saistībām, kas rodas, īstenojot tās pilnvaras no 2014. gada 16. jūlija, izņemot prasības, kas saistītas ar smagiem misijas vadītāja pārkāpumiem, par kuriem viņš(-a) ir atbildīgs(-a).

([1]) OV L 242, 11.9.2013., 2. lpp.

▼M3

5. Finanšu noteikumu īstenošana neskar 4., 5. un 6. pantā paredzēto komandķēdi un *EUCAP Sahel Niger* operatīvās vajadzības, tostarp aprīkojuma savietojamību un tās grupu sadarbspēju.

6. Izdevumi ir atļauti no 2012. gada 16. jūlija.

▼M4

13.a pants

Projektu vienība

1. *EUCAP Sahel Niger* sastāvā ir projektu vienība, lai apzinātu un īstenotu projektus, kuri ir saskanīgi ar misijas mērķiem un sekmē pilnvaru izpildi. *EUCAP Sahel Niger* attiecīgos gadījumos sekmē projektus, ko dalībvalstis un trešās valstis īsteno saskaņā ar savu atbildību jomās, kas attiecas uz *EUCAP Sahel Niger*, un lai atbalstītu tās mērķus, un sniedz konsultācijas par šādiem projektiem.

2. Ievērojot 3. punktu, *EUCAP Sahel Niger* ir pilnvarota vērsties pie ES un dalībvalstīm vai trešām valstīm pēc finansiāliem ieguldījumiem, lai īstenotu projektus, kuri apzināti kā tādi, kas konsekventi papildina *EUCAP Sahel Niger* citas darbības, ja projekti ir:

a) paredzēti ar šo lēmumu saistītajā finanšu pārskatā; vai

b) tikuši iekļauti pilnvaru termiņa laikā ar grozījumu finanšu pārskatā, ko pieprasījis misijas vadītājs.

Tiklīdz Komisija vai minētās valstis ir oficiāli ierosinājušas, ka to finansiālo ieguldījumu pārvaldīs *EUCAP Sahel Niger*, *EUCAP Sahel Niger* noslēdz vienošanos ar Komisiju vai minētajām valstīm, jo īpaši aptverot konkrētas procedūras trešo personu sūdzību izskatīšanai par kaitējumu, kuru radījušas *EUCAP Sahel Niger* darbības vai bezdarbība, lietojot minēto valstu piešķirtos līdzekļus. Līdzekļu devējas valstis nekādā gadījumā nevar uzskatīt, ka par *EUCAP Sahel Niger* darbību vai bezdarbību minēto valstu piešķirto līdzekļu izmantošanā ir atbildīga Savienība vai AP.

3. Finansiālo ieguldījumu, ko projektu vienībai sniedz ES vai trešās valstis, apstiprina PDK.

▼B

14. pants

Savienības reakcijas un koordinācijas saskaņotība

1. AP nodrošina šā lēmuma īstenošanas saskaņotību ar Savienības ārējo darbību kopumā, tostarp ar Savienības attīstības programmām.

2. Neskarot komandķēdi, misijas vadītājs cieši koordinē darbības ar Savienības delegāciju Niamejā, lai nodrošinātu, ka Savienības darbība Nigērā ir saskaņota.

3. Misijas vadītājs cieši koordinē darbības ar to dalībvalstu misiju vadītājiem, kas ir pārstāvētas Nigērā.

▼B

15. pants

Informācijas izpaušana

1. AP ir pilnvarots saskaņā ar ►M3 Lēmumu 2013/488/ES ◄ attiecīgos gadījumos un atbilstīgi *EUCAP SAHEL Niger* vajadzībām nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm *EUCAP SAHEL Niger* vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju ar klasifikācijas pakāpi līdz "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".

2. Konkrētu un steidzamu operatīvu vajadzību gadījumā AP ir arī pilnvarots saskaņā ar ►M3 Lēmumu 2013/488/ES ◄ nodot uzņēmējvalstij *EUCAP SAHEL Niger* vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju ar klasifikācijas pakāpi līdz "*CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL*". Šajā nolūkā sagatavo vienošanos starp AP un kompetentām uzņēmējvalsts iestādēm.

3. AP ir pilnvarots nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm ES neklasificētus dokumentus, kuri saistīti ar Padomes apspriedēm attiecībā uz *EUCAP SAHEL Niger* un uz kuriem saskaņā ar Padomes Reglamenta ([1]) 6. panta 1. punktu attiecas pienākums ievērot dienesta noslēpumu.

4. Pilnvaras, kas minētas 1. līdz 3. punktā, kā arī pilnvaras noslēgt 2. punktā minētās vienošanās AP var deleģēt savā pakļautībā esošām personām, civilajam operāciju komandierim un/vai misijas vadītājam.

16. pants

Stāšanās spēkā un darbības ilgums

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

▼M6

To piemēro līdz 2018. gada 15. jūlijam.

([1]) Padomes Lēmums 2009/937/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 325, 11.12.2009., 35. lpp.).